

ERDÉLYI



Garaibonciás

Illusztrált élelap

**A lecsúszott forradalmárok
vagy
az elcsépeelt melódia**



Goga: Facér forradalmárok vagyunk, tanár ur! . . .
Jorga: Öreg a nótátok, spanyolok, kell a kutyának!

Dandy Bandi májusi gondolatai



— Itt a friss májusi hamisítatlan diktatúró... Egy kesernyés falattal több a sovány konyhánkon... Na de hát nyelni, azt aztán tudunk!...

— Csak az a baj, hogy szaga van a diktatúrónak... Ahogy az antikuzista mondja: nem egészen köser... Sok benne a csuszó-mászó...

— A nép azt mondja, hogy nem szereti a sajtot... Mert ahol nincs szaga, ott lyuk van, ahol pedig sajt van, ott szagos...

Jó házasság titka

*Aki A-t mond, mondjon B-t is,
Tegye hozzá még a C-t is,
Igy meglesz az Abécéje
S odahaza a békéje.*

*Ezenfelül nem kell semmi,
Csak b. nejét hagyja menni
Az ABC-áruházba,
Most nyílt a Kornis-utcába.*

*Olcsó vásár abécéje,
Ez ma a család békéje,
Nincsen olyan áruház ma,
Mely ily olcsón felruházna!*

Uj! Uj! ABC-áruház

Cluj, volt Kornis-utca 1. szám
(Renner-palotával szemben)

Az olcsó vásárlás iskolája!

Hős a papucsban

Korareggel dühösen csengettek az ajtómon. Valamit mormogtam és társadalmi szokás szerint elindultam ajtót nyitni. Elszánt kis ember rontott be rajta.

— Megvagy, gazember! — rivallt reám és gyengéden karonfogva bevonszolt engem a szobába. Mielőtt az ajtót becsapta volna, még elkiáltotta magát:

— Most leszámolunk, nyoimorult!...

A szobában azután leült egy székre, megtörülgette homlokát a zsebkendőjével és fájdalmas szelidséggel így szólt:

— Bocsásson meg, kedves jó uram, előbbi nagy hangomért, azonnal mindent megmagyarázok...

Erre felkapott egy fahasábot a kályha mellől és csapkodni kezdte vele az ajtót. Közben szelíden hátrapillantott és mosolyogva mondta:

— Ön természetesen azt hiszi, hogy elszabadult örülltel van dolga... Nem, kérem szeretettel!... Én csak számandó áldozata vagyok a feleségemnek...

Erre felkapott egy széket s egy fogással kicsavarta a két lábát, mint a sült csirkének a kiránduláson. Az egyik széklábbal gyengéden rákoppintott a tyukszememre, mire elordítottam magamat.

— Nagyszerű! — szolt mosolyogva — ez már biztosan kihallatszott a folyósóra, nemdebar?

És jámboran, hálásan rámmo-solygott, amint a tyukszememet tapogattam. A sunyisága dühbe gurított.

— Hallja, kisember! — förmedtem rá — most aztán elég legyen! Végre is nem hagyhatok a fejemen táncolni a végletekig!...

— Nagyszerű!... Fölséges! — lelkendezett a kisember. Csak még egy kicsit ilyen hangosan és nyert ügyem van!...

Azután még vagy háromszor teljes erejéből belerugott az ajtóba, néhányat dobantott a padlón, majd leült egy fotelbe és nyájasan beszélni kezdett:

— Most pedig mindent megmagyarázok, édes jó uram! Ön tegnap este ott ült három barátjával a Splendid-étteremben, ugyebár?

— Ugy van!...

— Na és a szomszéd asztalnál ott ült egy alacsony férfi egy elhízott vizilóval...

— Egy nővel... Emlékszem...

— Én voltam és a feleségem!... Ne fáradjon a részvénytájékoztatóval, ebbe én már rég beletörődtem... Hanem a zene valami halakat játszott... Önök négyen pedig nyugodtan tovább beszélgettek... A feleségem ekkor megparancsolta, menjek át az asztalukhoz és mondjam meg, hogy fogják be a szájukat... Hát én nem mertem, mire ő odaküldte a pincéert az asztalukhoz és ekkor egyikük — egy atletenmetű ember — így fakadt ki:

— Hagyjon minket leégni az a vén tehen...

— Erre is emlékszem, uram... Bocsánat!...

— Semmi bocsánat! Önöknek igazuk volt!... A számból vették ki!... Csakhogy az asszony meghallotta a „vén tehenet“ és rámtámadt:

— Tivadar! Azonnal odamész és szétvered a sörös poharadat a fickó képén!... Ha nem, akkor én verem szét az enyémet a te képeden!...

— És itt azután már nem tanácsos tréfálni a feleségemmel, drága uram!... Szörnyű helyzetben voltam s csak nagynehezen egyezett bele, hogy legkésőbb ma reggel nyolcig verem szét a fejét az ön barátjának... A pincérel felirattam magamnak az ön címét a barátjáé helyett... Mert amilyen rablátus ember, bizonyára rosszul jártam volna, ha őt látogatom meg maga helyett!...

Ravaszul hunyorított a kisember és így folytatta:

— Maga azonban megértő és szelíd ember... És ez az én szerencsém!... Most pedig megyek, mert az asszony itt várja a fejleményeket az ajtónál...

Felkelt, a gallérját feltépte, a kabátját levette és udvariasan bemutatkozott a bucsuzásnál. Azután elmenőben így szólt, miközben kabátját panyókára vetette:

— Amint látja, kedves jó barátom, óriási gyakorlatra tettem szert e téren boldog házasságom huszadik évében... — kai.

BUTORÁRUHÁZ

Mestitz Mihály és Fiai

A L A P I T V A 1 8 6 0

Cluj, Strada Regina Maria (volt Deák F.-u.) 30. Telefon: 10-59

Garabonciás konieránsza

Milyen legyen az otthonom?

Mi otthontalan, sőt hontalan bohémek megrezzenünk erre a szóra: otthon... És megdöbbenünk erre a szóra: család... És megkönnyezünk erre a szóra: gyermek...
 Na de semmi, semmi — Tisztelt Közönség!... Csak úgy megcsuklottam, meginogtam... Egy pillanatra — jókedvű, viharvert humorista...

Az úgy volt, hogy tegnap egy „Meghívót” kaptam:
 „Nagyon kérjük, hogy április 29.-e és május 10.-e között a vármegeháza dísztermében tisztelje meg látogatásával a kiállításunkat, melyen alkalma lesz az igazi otthon melegségét elővarázsló berendezési tárgyakkban gyönyörködni... Itt ismeri meg azt, ami a lélek öröme, az idegzet megnyugvására szolgál...”

Nem tudom, más mint lesz veled, én önfeledten magamban ezt mondtam: „Mennyi stílus ebben a pár sorban! Mennyi melegség e „kiállítás” gondolatában! Mennyi intellektus e gondolat kitermelésében!”

Első pillanatban azt hittem, hogy cizellált női lélek foganta ezt a gondolatot, a régóta száműzöttet, eltiportat, elrekviráltat... Azután megtudtam, hogy világlátott művészekről született, akiknek ideálja a szép, életcélja a meg-

nyugtató és hivatása az utmutatás...

Nos hát, kedves művész urak, megnéztem a kiállításukat!... Nem kiállítás ez, hanem esztétikai kurzus, szép- és iparművészeti iskola, disztíngvált célszerűségi szaktanfolyam.

Mondhatnám így is: a meghajszolt ember megnyugtatója, a kis-pénzü polgár megvigasztalója, a megingott családi eszme helyreállítására...

Mert hát nem minden szép, ami drága és nem minden drága, ami szép. A kifinomult izlés meg tudja csinálni a szelekciót, a helyes érzék olcsón is realizálni tudja az intuiciót.

És önök, művész urak, mutatják az utat az izlés finomulásához s az érzék helyesedéséhez. Az otthonbékéjének s a család örömeinek megteremtéséhez...

Higgyék el nekem, az önök vállalkozása nem kiállítás, hanem misszió.

Az elvadult, kifosztott ember megnyugtatójának, magakeresésének és megtalálásának missziója...

Valahogy ugyanazt csináljuk mi is, humoristák... Ha szomorú, vigat dalolunk neki, ha repülni vágy, szárnyat festünk neki... És titokban könnyesen lenyeljük a saját vágyainkat...

— kai.

Ez Kolozsvár

Dr. Éhes helyi kocajogász nagy igyekezettel véd egy zsebmetezőt vagy kétórán keresztül. A bíróság unja a hosszas dadogást s a végén nyugodtan elítéli a delikvenst.

— Fel tud-e még valamit hozni a védelmére? — kérli az elnök a zsebvágót.

— Igenis, elnök ur! Kérem beszámítani a védőbeszéd idejét a büntetésembe...

! Fajazonos és csiraképes magvak !

Legkiválóbb, eredeti, Németországból importált konyha és virágkerti, gazdasági, takarmány és fűmagvak, quedi-burgi takarmányrépa mag legmegbízhatóbban beszerezhető

„Erfurth” Salamon és Stefan
 magkereskedés, Cluj, P. Mihai Viteazul (Széchenyi-tér) 38
 Árjegyzék ingyen

A TÖRVÉNY NEVÉBEN

— A bíróság bűnösnek találta s egy évi börtönre és ötévi kiutasításra ítélte magát... Megnyugszik-e az ítéletben?

— Megnyugszom, elnök ur, csak elsőnek kérem a kiutasítást s csak azután a börtönt...

FÜRDŐSZOBÁBAN

— Gyerekek, miért bög úgy az Eszti?

— Játsszunk hajótörést, anyukám s az Eszti nem hagyja magát elsüllyeszteni...

CÓRESZ

— Te Plunger, ha most hirtelen egy százalékest találnál a kabátod zsebében, mit csinálnál?

— Törném a fejemet, hogy hol cseréltem el a kabátomat...

OLYAN NINCS

— Mondja, órás ur, kaphatnék egy ébresztőt, mely csak a cselédet ébressze fel s ne az egész házat?

— Olyan nincs, uram. Ellenben olyat adhatok, mely az egész házat felébreszti, csak a cselédet nem...

ELADÓ két antik biedermeier ágy, antik komód és 30 személyes patent-asztal. Unió-utca 21, Redoutban, a kapuval szemben.

! Fontos !

minden hölgnél a

kézitáska

Legmodernebbek és legolcsóbbak a

Hirschfeld

és

Felméry

saját gyártmányai kizárólag valódi bőrből

Cluj

Str. Memorandului 1.

Utibőröndök, aktatáskák, pénztárcák nagy választékban.

Modern butorszövetek legolcsóbban legnagyobb választékban

„INTERIEUR” Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) 11.



Botes Nathau a Metropolisban

O Hers Rabinovic valto edj kikapós berziáner, oki okkor csalto meg o feleségét, omikar csok todto. Oz ebédnél oszondjo o Rabinovic o kedves feleségének: „Volomi rémes, mámerl, oztot álmodtom, hodj mámo szürnyü erüs nap lesz o tüzsdén. Ho pediglen edj erüs nap lesz o tüzsdén, okkar nem gyöhetek hozo o vocsorához, honem edj hardárral köldök edj levelet, hodj ne várjál hiábo“. Túle oz osszon nyugodton meghollgotta oz egész beszédet, ozotán ravaszól mandto: „Obergauner, oki vodj! Jabban teszed, ho ideodó ozt o pénzt, omit o hardárnok odnál, mert már ódj is alvastom o levelet, omit élüre megirtál és kiesett o zsebedbül!“... Osz-posz o damnole profeszor Jargo oreság. Oszonto o pártvezéreknek, hodj elmedjen Valeni de Montebó ábrándozni o palitkáru, küzbe pedig kiesett o zsebübül o kész karmánylistó...

O Sime Heskelesz hirtelen megalandóit és ozt hajtogatto, hodj ü XIV. Lojos. Erre haztak edj hordszéket, oszonták neki, hodj obbo szakatt ölni királykorábo és bevitték o balandházbo. O daktarak nem todtok rajto segiteni, de o rabbi oszonto, hodj ü meggyógyitjo. Ozért oz egész mispóche rakansággal bement o balandházbo. Edj óráig valt bent o betegnél, ozotán beköldte o rakanokot. „Ki

Felelős kiadó és laptulajdonos:
Boronkai Lajos
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Cal. Moşilor 23/a.

Művészeti szerkesztők: Mohy és Fuchs

vodj?“ — kérdezték tüle. „XIII. Lojos“ — vágto ki o Hers böszkén. „Nu — mandto erre o rabbi — mindennop le jagak neki alkodni egyet és két hét molva nem lesz semmi bojo“... Ónem-pónem o damnole Argetoianu oreság. O damnole Jargo mindennop le jag alkodni edj kicsit o diktatúrábúl és o végén nem lesz semmi bojo... — Kai.

ÖRÖKSÉG

— Mondja már, Vancákné, anynyira rövidlító a kisfia, hogy olyan nagy szemüveget visel?

— Nem rövidlító az, Piculáné, hanem a szemüveg megmaradt a boldogult apjától, hát most elhordja...

Ingyen

bemutatjuk saját irodájában a legujabb gyártmányu

Roto

sokszorosító és mindenfajta számológépeket, továbbá

Royal

legujabb tipusu írógépeinket kizárólagos képviselőtünkben

STANDARD

írógéplerakat és javítóműhely Gluj, Str. Regina Maria (Deák F.-u.) 14.

Figyelem! Minden üzletfelünk gépét ingyen javítjuk, ha új alkatrész nem kell hozzá!

Javítások teljes garancia mellett

VIZSGÁN

— Jelölt ur, mit benne, ha egy vesegyulladásos beteget hoznának önhöz?

— Bevonnám a kezelésébe, a professzor urat.

A DADOGÓ

Kkkérem... vvvelem ne beszéljen ilyen hahahangon... én hat nyelven fofolyékonyan dadogok!...

SZINHARMÓNIA

— Mit szólsz a nyakkendőmhöz, Pacolay?

— Nem rossz, csak nem viselhető vörös orrhoz...

FURCSA

— Tata, kik azok az emberek, akik kávéházban ülnek egész éjszaka?

— Azok a naplopók, fiam...

AZ ÚJ KÖNYV

— Na megvetted-e a feleségednek a „Spórolás kézikönyvét“?

— Meg én, még a mult hónapban!

— És használt-e neki?

— Neki talán igen, de nekem előszedte az összes elhordott ruháimat s megint azokat kell viselnem...

Ingyen tüzifát

még nem kaphat, ellenben 65 Lejért házhoz szállít Önnek egy mázsa aprított tiszta bükk hasáb tüzifát

FISCHER FATELEP

Str. Enescu (Gyufagyár-u.) No. 15.

Telefon 1300

Ha valódi angol és külföldi szövetet akar vásárolni, keresse fel bizalommal

Telefon: 4-98

Schwarz Jenő utóda posztókereskedést

Cluj, Strada Regina Maria v. Deák F.-u. 14.

Bádió hírek

Git diktacóresz! A Keleti Ujság jelenti: Kis hijja, hogy kormányképes párt nem lettünk Az Ellenzék jelenti: Bransch ur nem tartozik a kisebbségi bransba Az Uj Kelet jelenti: Zsidó államtitkár azért nincs, mert egy nagy szakál már van a kormányban A Munkás Ujság jelenti: Munkahiány miatt nem kollaborálhatunk ezzel a kormánnyal A Mai Világ jelenti: A magyar párt nagy megrendelést csinált nálunk Vitaminhormonban A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Apróhirdetési rovatunkat olcsón bocsátjuk államtitkárjelöltek rendelkezésére A Kolozsvári Ujság jelenti: Egyelőre csak kéziratban jelenünk meg A Patria jelenti: Farmot nyitunk Erdélyben személyiségek tenyésztésére A Națiunea jelenti: Lesz még vezérünkől rezignált miniszterelnök Jobb Rezignatiuneát!

Ez Kolozsvár

Az egyik notórius „nőgyógyász“ tanácsát kéri egy naiv asszonyka a gyakori magzatelhajtások elkerülése tekintetében.

A nőgyógyász halálos komolysággal mondja:

— Hm... komoly eset... Nos hát először is ne adjon a férjének erős kávét, mert az nagyon felizgatja...

— De doktor ur — mondja a kis asszony — ha gyengét főzök neki, az még jobban felizgatja!...

Tiszta kacagás



...azzal a vasuti tizmillióval, amelyből tizenegyet kell a kasszába visszafizetni... Háttha még a többi felszedett napidijakat is megpiszkálnák!...

Erdélyiek!

40 lejért pompásan ebédelünk Bukarestben a

Palatul Eforiei

új erdélyi étteremben

Bulevardul Elisabeta 5.
(Piccadillytől 1 percnyire)

Bukarest egyik legszebb
és legkényelmesebb helyisége.

Barátságos viszontlátásra!

A vezetőség.

Elsőrendű
menü

65 lej
négy
fogással!

A
SZAMOS

Északrománia egyetlen magyar-
nyelvű politikai lapja



63-ik évfolyam

? HIREK

— Vajon kivel fogják betölteni a megüresedett tanári állásokat?

MAJUSI IDŐJÓSLAT. Kormányrégiókban szeles, becsapadékos idő várható. A vereszkániában enyhe forradalmi szelek levegőverdeséssel. Ólberáliában hamis időjárás és ki-bejárás várható. Ujlberáliában terméketlen, száraz, elcsapadékos nyár van kilátásban. Carániában változékony, csélcsap szelek bizonytalan következményekkel. Nacionáliában nagy napraforogó terméskilátások szakállengetéssel. Tanáriában hét kövér esztenő évi kétszeres aratással.

MEGERŐSÍTÉSRE SZORUL az a hír, hogy Cuza professzort kinevezték a mozaik-kisebbség álm-titkárává.

NEM VALÓSZÍNŰ, hogy Manolescu miniszter elrendeli a Balektróbel villanyszerződésének felülvizsgáztatását.

MEGFLATALITOTT MAJOMEMBER garázdálkodik a kolozsvári megolcsult tyukpiacon. Állítólag hamis huszlejesekkel vásárolja össze a tavaszi kotlókat.

Közgazdagság — Közszegénység

Rovatezető Ö. KOHNOM



Kolozsvári Köviz Rt. az előleges ráták késedelmi kamatait két százalékkal felemelte.

II. Ferencz József altruista Hillevetkezeti pénzkapacitás elrendelte, hogy Keleteurópában a betéti kamatlábat egy százalékkal leszállítsák.

Az új időszámítás életbeléptetésével Kolozsváron eggyel hátraigazítják az összes vállalatoknál a pásztorórákat.

Ballag Hugó magasépitész alacsony terméte miatt kénytelen volt lemondani a kamarai székhez pályázatáról.

Vészelyben a magyar kultúra, amióta a két Borbély exbankdirektor levette a két balkezét róla. Állítólag átpártoltak az agrikulturnához.

Dörgedelem a nyájas utófizetőkhöz

Mikor Rákosi nagy humoristakollégánk, a jó Sipulusz, rá akart ijeszteni otthon a gyerekekre, összehuzta a szemöldökét és rájuk rivalt, hogy: Várkertraktart! Amikor pedig ez sem használt, akkor rácsapott az asztalra és ezt dörögte oda: Butorraktart! Hát ettől aztán megijedtek...

Nyájas utófizető! Ezt a viccet csak azért mondtuk el, hogy a külső hátrálékos előfizetési díjat kicsiklandozzuk magácskából. Többes számban beszélék (az halásosabb), pedig olyan egyedül vagyok, mint a esonka kisujjam a felpár keztyüben.

En vagyok ugyanis a szerkesztő, a kiadó, a kihordó, az akvizitőr, az inkasszáns és minden. De ami a legtragikusabb: én vagyok egyedül a nyomdafizető! Hát ez borzasztó dolog a mai világban! Pláne, amikor 80.000 lej könnlevőségem mellett nem tudok 15.000 lej nyomdatartozást kifizetni...

A nyomda pedig nyom... És nekem legyen kedvem viceelni, kicerejni, mókázni és erőtikázni!... Hát mondhatom, nehéz kenyér ez.

De hát ilyen megható lírizálás után biztosra veszem, hogy az a kis utalvány hamarosan be fog futni.

A mispóche.

Szép a lakás,

ha szép, modern a butor!
Legyünk figyelemmel

WOLF műasztalos

ujmodeljeire és áraira!
Str. Londrei (v. Hosszu-u.) 2.

HÖLGYEK!

CARMEN - KALAPOK

a legujabbak!
a legolcsóbbak!
a legszebbek!

CLUJ, CAL. VICTORIEI 4



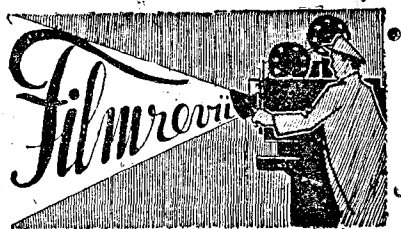
Wojas

fehérnemű-üzem

Cluj, Calea Regele Ferdinand 65
Fehérneműt csak szakember készíthet jól és olcsó!

Ingvarrás Lei 60, nadrág Lei 25.

Ing méret után . . . Lei 160.-tól
Nadrág méret után . Lei 70.-tól
Elsőrangú anyagból!



Megdönthetetlen az Opera moziengedélye öt mozgósínház zsebére

Megirtuk a múlt számunkban, hogy amit ezelőtt néhány évvel több kultúrember közbelépésével sikerült megakadályozni, az most menthetetlenül bekövetkezik, ha csak az utolsó pillanatban nem borítja fel az egészet a Jorga-kormány.

A kolozsvári Román Opera a Mironescu-kormány titáni elfogultsága közben — valamelyik miniszteri vezérigazgató saját szakállu fedezete mellett — mozikoncessziót szerzett májustól októberig.

A koncesszió hírére több kolozsvári számottevő román ur az Opera pazar berendezésének s a színház nivójának megmentése érdekében azonnal közbevetette magát s a legerélyesebben tiltakozott a profán üzlet ellen.

Allítólag maga Miháli polgármester is felemelte szavát ebben a hallatlan s a többi mozgóképszempontjából elviselhetetlen, sőt törvénytelen tranzakció ellen, ámde Pável igazgató urék erősen ütek a nyeregben Bukarestben s a mai napig sem sikerült kiemelni

őket a zsiros üzlet támlásszékeiből.

Mi azonban bizonyosak vagyunk abban, hogy abban a pillanatban, amikor Jorga miniszterelnök vagy illetékes szakminisztere tudomást szerez erről a profán kulturbotrányról, azonnal hatályon kívül helyezi ezt a furcsa „koncessziót“.

Ismételnünk kell ugyanis, hogy az Opera pazar berendezését nem lehet egy harmadrangu mozi kétes közönségével napi 3—4 előadá-

son vandálmódra tönkretételni Pável urék és hátvédjeik üzleti spekulációja érdekében.

Ha pedig lehet, akkor meg kell vonni a huszonkétmilliós állami szubvenciót az Operától, vagy legalább is annak egy részét a mozi-jövedelem arányában.

Ez a pár millió ugyanis nagyon passzolna a nyugdíjak humanus megállapításához s ami még égetőbb, azok kifizetéséhez.

Ez Nagyvárad

En amolyan javíthatatlan „jósziwü“ ember vagyok. A minap Váradon lohokok egyik kültelki előfizetóm kies lakása és jókora hátráléka irányában.

Fáradtan menetek, amikor egy szamaras kordét pillantok meg az út közepén megrekedve. Kopott asszony üti a szamarat, de a kordé nem mozdul a kátyuból.

A jötevő ismert igyekezetével megtolom a kordét, mire a samár is indítványoz.

A szegényasszony hálásan rámpillant és szívből mondja:

— Köszönöm szépen, naccságos ur... Bizony nehéz ez a kordé egy gyenge számárnak...

Garabonciás kiadóhivatala: Cluj, Calea Moşilor (Monostori-ut) 23/a

Előfizetés egész évre 200, félévre 100 lej

Uj optikai szaküzlet nyílt meg a mai nappal Cluj, Deák Ferenc-utca 12 szám alatt, hol mindenféle szemüvegek előírás szerint készülnek. Allandó raktár fotócikkekben, arany- és ezüst-neműekben. - Töltőtollak szakszerű javítását vállalom.

Illyés
optikus

É r t e s í t é s !

A nagyérdemű közönség tudomására hozzuk, hogy a cluji Mentő-Egyesület II-ik kibocsájtású sorsjegyei placra kerültek

és hogy fix számokra előjegyzéseket elfogadunk.

Sorsjegyiroda Cluj-Kolozsvár, Str. Memorandului No. 16.

Kérjen mértéke után

ceppentelt
strapa nadrágot

400 lejért

!

KATZ és FIA
ruhaüzletben, Fötér 10

2 perc alatt! 10 x gyorsabban
100 x jobban

borotválkozhatik szappan, víz és ecset nélkül a világhírű

„CITOMOLL“ borotvakrémmel!



— Aszongya azasszon mut vasárnap vernyadóra, jó lösz cihőlődni azágybul, mörhogy körösztolóbe mögyünk öbédután...

— Csak nőmősi afőne — mondok — hogy még van ködve valakinök gyerököt fabrikálni amai buvalbélölt világba!

— Van akinök van — nyelvölt azasszon falnakforduva — mörhogy nőmmindögyik férfiembör olan lötylagymatag álomszuszok, mint amilyön kend, öreg piparágó!...

— Oszt' ki légyön aza gyerök-faragó apaféle, akire rászakadt agyerökáldás?

— Ki-e? Hát akis Pikulás Rozi férgye, mégpődig ahatodik hónapba! Löginy agáton!...

— Löginy-e? Tán amiért három hónappal, azesküvő előtt már ögyütt kódorogtak a szénaboglák között, afőne akishasukba!...

Oszt' főcihőlődtem, mörhogy délig lösz mit vakarni azünnepi csizmánamon amut vasárnapi lágyidő után. Azasszon azalatt valami szilvalökváros vakarcot süttött gyeröknézőbe...

Öbédután jókor bövágódtunk az örömházhoz. Ögy ödalszalonnát, mög kétüveg öregbort is mögpakóttunk, hogy vastagteje lögyön a csöcsragónak...

A vendégserög mán ott szorongott anagyszobába, a hátulsóba mög ott vacogott akis Rozi, mellette azágyon ögy jókora fejű trónörökös magyarral.

— Osztán jószagu vót-e aszéna, hugám? — köszöntöttem rá akölökanyára, a flugyerököt mög jól möglapigattam, hogy csontos lögyön.

Azasszonép mög mögköpködté az embörpalántát, nöhoggy mögigézzék. Osztán átvitetött ágyastul azelső szobába azanyjával ögyütt, mörhogy ögyüttvigad amagyar, mégha félhalott is...

Lakoma közbe akáplán ur sürün pislogott hun a gyerökágyra, hun mög amenyöcskére, oszt' szólásra ömelkedött:

— Tisztót körösztény magyarok! Hat hónapra termött mög az áldott anyaméh gyümölcse — így közdte aszépészót, mire aböste Lojziné közbevágott:

— Mörhogy vót aki öntözze duhhammattal avirágjába!...

Azasszonép kuncogott, akáplán ur mög péronkodva füzte aszót:

— Hat hónapra esött acsoda, hogy ögészségös flugyerök pattant ki a feslő burokból! Ömelöm poharamat a szönt törmékönységre és hogy atöbbi is hathavonként következzön avilágra!...

— No azt mán aligha! — szótam közbe — mörhogy azillen csoda csak azelső gyeröknél szokott mögesni!...

Nagy viháncolás támadt. Azanya is, mög akáplán ur is epirut, mint a pipacsvirág, az örömápa mög csak ravaszul kuncogott abajszá alatt...

Mörhogy nálunk falun nömigön történnék ilfajta uri csodák a kalendáriomban... Hanöm azért jócskán böborozgattunk a csoda örömére...

— kai.

**Jó ruha,
tartós ruha
nagy megtakarítás!**

Ennek mestere:

FISCHER

uriszabó

Ciuj, v. Wesselényi-u. 10

Rádió

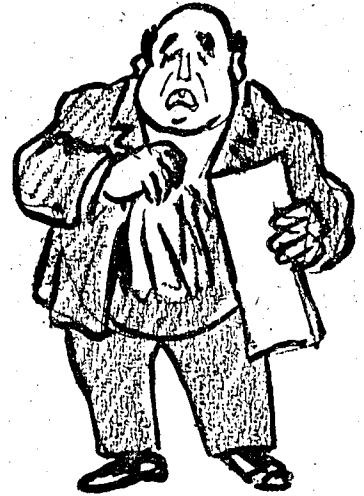
**olcsó hálózati
gépek,**

garantált alkatrészek, összes vilanykellékek, főzők, vasalók, csilárok nagy árredukcióval

ELECTRICÁNÁL

Ciuj, Calea Victoriei 1.
(Hotel Central épület)

A siró ember



— Valami rémes!... Most meg a mágnáspárt akarja szanalni a színházamat — papíron...

AZ ANTIALKOHOLISTA

— Miért hordasz mostanában csomót a zsebkendődön, Rozsomák?

— Tudod, antialkoholista lettem s hogy el ne felejtsem...

— De hiszen éppen most ittál egy dupla konyakot!

— Hát igen... Mindig akkor veszem észre a csomót, mikor a számat törölöm...

A RIPACS

— Direktör ur, kérek ötven lej előleget!

— Ugyan kérem! Maga tegnap olyan komiszul játszott, hogy tíz potyajegyes visszaküldte a jegyét...

A TAVASZ ÖRÖMEI

— Kedves magától, Aladár, hogy tegnap az Ella nevű lovat fogadta meg a löversenyen...

— Igen, Ellácska, az is mindenről lekésik egy félórával...

SZÁMTAN

— Misi, a papád ad egy huszlejt, hogy hozzád nyolcért egy veknit. Mennyit ad vissza a pék?

— Semmit, tanitónéni! Ad egy félveknit és megtartja a husz lejt, mert pont tizenhatal tartozunk neki a mult hétről...

Telefon 800

Slottlernél szén, ja, kox.
Fázni télen sosem fox.

City-kávéházban Dudus-Jazz énekel és muzsikál

Emánczy Pálné a világpolitikában



— *Oh reid, drágám, valami Zaicsek hormonprofesszor majom-beavatkozás helyett egyszerű, de izletes hormonleves alakjában akarja beadni a fiatalos életkedvet a férfiaknak...*

— *Na és a férfiak natürlích módon be fogják venni ezt a tészta-t — akarom mondani, ezt a hormonlevest, mert mit nem vesznek be az öregedő férfiak ebben a hormontalan világban?...*

— *A magam részéről egyáltalában nem sajnálom őket... Hadd igyák most meg a levét annak, hogy fiatal korukban össze-vissza pazarolták az energiájukat... Még örülhetnek, hogy most kényelmes leves alakjában kanalizhatják vissza azt az energiát, melyet Voronov majomoperatőr penicilussal akart beléjük visszaoítani...*

— *Másként vélekedik azonban a dologról Pálom... Az öreg bányafuró nem szereti a házilevest, nem hogy háromszor, de egyszer sem naponta... Azt mondja, neki hagyjanak békét ezzel a hormonlevessel, mert ő nem akar külön nappali és éjjeli hormonszakácsnót tartani a folytonos levesfőzéshez...*

— *Azt mondja a javíthatatlan, hogy ő ismer egy fiatal csodadoktornót, aki neki habcsók és asszonyesszély formájában fogja beadni a hormonokat... Hogy ez sokkal hatásosabb, mert minden hormonizálás tisztára attól függ, hogyan adják be az életkedvet az embernek...*

— *En ezzel szemben megtanácskozom az új házi orvosommal a hormonproblémát... Na és amennyiben neki megfelelő módszere van a hormonbeadást illetőleg, egyszerűen azt vezetem be a háztartásomba... Akár tetszik a Páloznak, akár nem...*

— *Elvégre is egy jó házi orvos módszere mégis csak megbízhatóbb, mint egy öregedő bányafuró mérnöke, aki egyébként is éppen elég kudarcot könyvelt el házasi életében velem kapcsolatban...*

— *Az ő csodadoktornője módszerében pedig egyáltalában nem*

hiszek, mert én ismerem a Pálo-mat... Nagyon sok habcsókot és asszonyesszélyt pazaroltam már rá naiv koromban és mégis alig volt köztünk imitt-úmott egy kis harmonia — amugy sátoros ünnepeken...

— *kai.*

Ez Kolozsvár

A kolozsvári Zeileis-intézetben állandóan ott szorong 30—40 ember az előszobában. Itt azután megtárgyalják egymás között a gyógyulás szimptomáit a legkülönbözőbb betegségeikben.

— *Aztán használt-e a reumájának, Berkes bácsi? — faggatja valaki az egyik kolozsvári öspolgárt.*

— *A reumám hál' isten elmúlt, csak most sose tudom, hogy milyen idő várható — mondja busan az öregur...*

Siessen! Végkiárúsítás!

Még csak rövid ideig!

Fenyő H. óra és ékszerüzlet

Cluj, Piața Unirii (Főtér) 23.

Legszebb ajándékok olcsó áron!



Nagyságos Asszonyom!

Judovics nem hagyja magát,

Bárkinél olcsóbban szolgálja ki magát!

Friss tavaszi áru! Óriási készlet!

Szenzációs olcsó eladás!

Jó dolog a hínfa, jó cukor a LINDA!

Mit lát, mit hall, mit tud?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Látom a színházban a záruló kaput s meddő Szinpártoló talpán utilaput, leintendált immár grojszer gráf s a donna, avagy Kondor helyett ő lesz primadonna, Komár (Szunyog) Julis, kis színházi líba előadást tenoná, huad legyen galiba, szubrett megbicsaklik, primadonna duzzog, bár jobb egy veréb ma, mint holnap egy tuzok, a reper-toár meg végesvégig tréfli, az egész színház egy sógorsági hékli, lecsuszott a nivó, meghibbant a tónus, a főszerepeket átvette a kórus, kardalósok tartják a színházat karba s ha tovább is így megy, mehetünk patvarba, vigan elköltöttük a jövő bevételt s lenyeltük egy sláckra a deficit-tételt, lenyeltünk magyar szót, hagyományt, kulturát s most csámcsogva várunk színház-diktaturát... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, az Operában is moziüzlet készül s moziszubvenciót kap kitüntetésül, az énekesek meg merő unalomba énekelhetnek majd mozimikrofonba s zenekulturát így, kapunk másodkézből, aranyat csinálunk így a sárgarézből, a plüs ülésekről így két bőrt húzunk le, a kultur-nivóról mozizva csuszunk le, Thália templomát csapszékékké züllesztjük s közbe a mellünket dagadtra düllesztjük s verjük feltéglával, mint az öreg dobót: nemzeti kul-

turánk fákyája itt lobog, Thália templomát ám látogassátok, az obulusokat sűrűn hullassátok s ha már semmiték sines, akkor is adjatok, mozioperába csak tolakodjatok, világszép ariák, anyanyelv helyébe angol dudlítás kell a piros zsölyébe... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Pénzmánia dühöng ebben az országban, nyakig ül mindenki ebben a kórságban, adunk-veszünk testet, lelkét, hitet, szívet, asszonyt és szeretőt,

hütelent és hivet, becsületet, nevet, hagyományt és rangot, sőt a nagytemplomban az öregharangot, áruljuk a hazát, nemzetet és népet, öreg anyaföldet s eget is, a kéket, a zavaros vizet, fehér szeszt, feketét s ha be nem adhatjuk, bevesszük a kefét, eladjuk az alany szerszámját és gépét, sőt a falonfüggő könnyes krisztusképét, legtöbbször a vevő maga az eladó, ebben az országban ma minden eladó... Tudom, amit tudok!

— kai.

Ez Torda

A csodaszép hangu dr. Fellner Győző koncertjének jegyével állít be az impresszárió az egyik tordai „előkelőség”-hez.

— Köszönöm — mondja az előkelőség — de elfoglaltságom miatt csak léleken vehetek részt a koncerten...

— Kérem alázattal — mondja az impresszárió — az első sorban van még egy jegyem b. lelke számára...

**Táblaüveget
Melegágyüveget
Kirákaüvegezést
Tükröket
Épületüvegezést**

Legolcsóbb gyári áron kaphat

HUNWALDNÁL

Cluj, Vlahuța, Bolyai-u 3. Tel. 147

(Kérjen árajánlatot)

A dési
EURÓPA SZÁLLODA
étterem és kerthelyiség

ujjonnan átalakítva
mégnyilt

**Szigoruan
polgári árak!**

Ingyen talpalunk

nálunk vett cipőt három havi talpgarancia mellett!
Saját üzemünkben készült női és férfi cipőink
a legegészségesebbek és legolcsóbbak

SIK-cipőüzem

CLUJ, Calea Regele Ferdinand 59. (Zsidótemplommal szemben)

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt.

Cluj, (Kolozsvár) Piața Unirii (volt Mátyás Király-tér) 7.

Betéteket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt.

Fiókjai: Dej, Diciosánmartin, Alba-Iulia, Tg.-Mureș, Oradea és Timișoara.

Saját tőkái: 143 millió lej

Affiliált intézetei: Torda-aranyosvármegyei Takarékpénztár Rt. Turda, Alsófehérmegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Aiud, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt. Odorheiu és Cristur, Szászrégenvidéki Takarékpénztár Rt. Reghin, Népbank Rt. Huedin, Szamosújvári Hitelbank Rt. Gherla.

Minden bankügyletet legelőnyösebben végeztetjük
Aruraktárai a vasut mellett.